

中央民族大学“985工程”中国少数民族语言文化教育与边疆史地研究创新基地文库

中国少数民族非物质文化遗产研究系列

主编◎文日焕

吉木家支世传彝文文献 文字初步研究

JIMUJIAZHISHICHUANYIWIWENWENXIAN
WENZICHUBUYANJIU

曲木铁西
吉本阿龙
杰觉伊泓
黄建明

◎ 著

 民族出版社

中央民族大学“985工程”中国少数民族语言文化教育与边疆史地研究创新基地文库

中国少数民族非物质文化遗产研究系列

主编◎文日焕

H217.2

2

吉木家支世传彝文文献 文字初步研究

JIMUJIAZHISHICHUANYIWENWENXIAN

WENZICHUBUYANJIU

曲木铁西

吉木阿龙

杰觉伊泓

黄建明

◎ 著

 民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

吉木家支世传彝文文献文字初步研究 / 曲木铁西等著. —北京: 民族出版社, 2009. 6

ISBN 978 - 7 - 105 - 10116 - 0

I. 吉… II. 曲… III. 彝语—文献—文字—研究
IV. H217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 101344 号

吉木家支世传彝文文献文字初步研究

策划编辑: 欧光明

责任编辑: 康厚桥

出版发行: 民族出版社

社 址: 北京市和平里北街 14 号 邮编 100013

电 话: 010 - 64228001 (编辑室)

010 - 64211734 (发行部)

[http: //www. mzchs. com](http://www.mzchs.com)

印 刷: 北京市迪鑫印刷厂印刷

经 销: 各地新华书店经销

版 次: 2009 年 6 月第 1 版 2009 年 6 月北京第 1 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 344 千字

印 张: 25. 625

印 数: 1500 册

定 价: 75. 00 元

ISBN 978 - 7 - 105 - 10116 - 0/H · 701 (汉 211)

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

序

《指路经》里说，彝族人神灵的故土在兹兹蒲喔。因此，彝族人认为兹兹蒲喔是彝族人祖先的居住地，是彝族人的天堂。但是，对于我们这些在外地工作学习的彝族人来讲，凉山就是我们心灵的故乡，是我们精神的寄托之地。我生长在四川乐山峨边彝区，从没去过凉山，直到1983年大学即将毕业时，被安排去凉山实习。从此开始，就与凉山结下了不解之缘，不论工作、学习，还是爱情和友情等等，都与凉山不无关系。至今不知去过凉山多少次了，差不多年年都去，而且有时一两月跑一趟。在凉山，你会自由地呼吐胸中积存的浊气和闷气，精神放松而超脱，思想得到梳理，心灵受到洗礼，你会感到这地方空灵、明净、清新而透明。

本研究同样来自凉山雷波县一个风景秀美的小山村，这批文物随吉木家支先辈走过了漫长的迁徙历程，最后在这个小山村陪伴吉木家支14代人约数百年之后，于2000年公之于众。彝学界一片哗然，这批文物文字的字体、读音与现代彝文相去甚远，与现存各地的彝文经书也有许多不同之处。我是从我岳父巴莫尔哈舅舅那儿得知的此事，但当时一是苦于无经费，二是心存疑问，不知其价值到底有多大。2002年春节，在岳父大人的鼓励之下，我专程到凉山彝族自治州博物馆参观了这批文物，并和这批文物的传人之一——吉木阿龙先生见了面，和他就相关的许多问题进行了询问了解。吉木阿龙讲，他们家姓吉木到他这代已有14代了，属沙马曲比家支，是世传毕摩家族。吉木阿龙的许多祖辈都是有名的毕摩，祖祖辈辈有一套特殊的学习和承传毕摩的习惯和制度，即除其他家支毕摩传承的教育习惯外，吉木家的毕摩

还要学习世传下来的文献文字及其读音，做毕摩活动时可用两套文字的读音进行。吉木阿龙的这番话使我很振奋，彝族语言文字的研究虽然取得了一些成就，但与其他许多民族语言文字的研究相比较，仍然有一定的差距，原因之一就是彝文的文字性质决定了所有的彝文经书都没有或无法知晓其早期的读音。幸运的是吉木家世传了完整原读音的彝文文献，这对彝族语言文字的研究，无疑是一件大大的幸事。但是，当我选择几个字获知其读音时，我又陷入了困惑，因为这些字的读音听起来有些怪异，不过，这种怪异现象也使我产生了好奇。于是，从2003年新春开始，我利用假期，自费与吉木阿龙先生一起合作研究。

2003年寒假期间，我们从吉木家世传的彝文文献中，选了1500多个表示自然现象、事物名称、动植物名称、人体名称、人称、数量、颜色、动作名称等词的字，根据吉木阿龙的发音，记录了这1500多个字读音，并初步整理出了其语音系统。假期结束后，我回北京，继续整理，吉木阿龙回到家中，把他所发的音，重新让父亲听一遍，若有不准确之处，就让父亲重发，并进行录音摄像。到2004年初，完成了语音系统的整理工作，在此基础上，又整理、总结了文献文字的语音特点。在2005年第四届国际彝学研讨会上，我们提交了论文《凉山雷波吉木毕摩家支世传彝文文献文字语音系统及其特点》，并在会上作了宣读。论文只是引起许多学者的兴趣，包括有研究的和没有研究的学者，并没有产生多大的反响。但是，其间发生的一件事，给我留下了深刻的记忆。记得上午宣读论文时我很兴奋，但到了下午，情绪却无缘无故非常低落，让人觉得很奇怪。到了半夜，肠胃就开始翻腾，起初只是隐隐作痛，但到凌晨三点就疼痛难耐了，并伴有上吐下泻，起来上医院又怕吵醒别人，就这样好不容易熬到了天亮。我以为肠胃或胰腺出了大问题，但到医院化验血、尿，做B超等等一番检查后，结果什么毛病也没有。到了中午只是感觉困，有些虚弱，头天晚上的病痛却荡然无存。

我们的研究完全自费，经费的承受能力确实有限，这样就把研究搁置了下来。

2006年春天，中央民族大学正式启动“985工程”，我们的项目也有幸通过宋兆麟等国内一流专家的审核，同意列入中央民族大学“985工程”中国少数民族文化遗产中心的课题，并于2006年暑期正式开题，继续进行研究。研究开始前，吉木阿龙按照传统习俗亲自做了一个仪式。仪式的目的，就是祈祷大家平安、健康地做完该项目的研究。

我们的研究进行了两年，不论在凉山，还是在北京，虽遇到了很多困难，但我们不断调整研究思路、研究视角和方法，研究工作基本是顺利的。只是到附录部分时，却不太顺利。选定4本经书作为本研究的附录后，本可以扫描录入，但由于吉木家的经书页面很大，无法进行扫描，因此只能拍摄录入。本研究的主要成员吉木阿龙和杰觉伊泓经过反复几次拍摄录入，都不尽如人意，拍得不错的部分传到北京又全成了乱码。于是我又匆匆赶回凉山，对4本经书重新拍摄录入。吉木阿龙、我岳父和我三人花了一整天，完成了拍摄录入工作。虽然举了一天的相机，手臂酸痛，但拍摄效果却异常的好，心情自然就放松，当夜睡得非常安稳。第二天黎明时分，我岳母把我从梦中叫醒时，却着实让我吓了一跳。原来岳父大人从后半夜开始上吐下泻，肚子疼了一宿。毕竟70岁出头的人了，我们很快把岳父送到医院检查、输液，输了一上午的液体，下午回到家中时，已是健康如初。但是，第二天吉木阿龙也发生了同样的事，而且，吉木阿龙还输了好几天的液体，才见好转。幸运的是这次我反倒没什么事。这些事情只是在本课题研究中遇到的一些小小波折，这并没有阻止我们克服各种困难，最后完成本课题的研究。

汉族文字甲骨文的发现和研究，把汉族的历史向前推进了一千年。可见研究文字意义非同小可。吉木家支世传的彝文文献文字的发现和研究，我们认为其意义重大，价值很高。因此，我们投入了大量的精力，经过数年的努力，终于完成了本课题。但这只是对吉木家支世传

彝文文献文字的初步研究，之所以叫初步研究，是因为我们的研究根据吉木家支世传彝文文献文字的特点，采用现代语言学和文字学的理论与方法，只从不同的视角做了描写和分析，没有推断性的结论，意在提供给大家共同研究。

这里要感谢中央民族大学“985 工程”少数民族文化遗产中心主任文日焕先生，感谢凉山彝族自治州博物馆伍晋刚馆长、瓦扎克己副馆长、尔布什哈副馆长，是他们无私的帮助才使本课题的研究得以立项、得以顺利进行。

是为序。

曲木铁西

2008 年 9 月 22 日于北京

目 录

序	1
第一章 吉木家支及其世传彝文文献文物概述	1
一、吉木家支分布与历史渊源	1
二、吉木家支彝文文献保存地地理与自然环境	3
三、吉木阿龙家庭及阿龙生平述略	5
四、吉木家支彝文文献文物概述	11
五、吉木家支彝文及其文献的历史和现状	21
第二章 吉木家支世传彝文文献文字的语音系统及其特点	25
一、语音系统概述	25
二、文献文字语音系统的特点	36
第三章 吉木家支世传彝文文献文字的特点	39
一、吉木家支彝文文献文字的特点	40
二、从吉木家支彝文文献文字中体现出的另外一些特征	55
第四章 吉木家支世传彝文文献文字的描写分析	59
吉木家支世传彝文文献附录	303
一、治病经	304
二、社会传世经、轶事经、训世经、毕摩训世经、 文字传世经	319
三、天地自然史经	363
四、断案经	379

第一章 吉木家支及其世传彝文 文献文物概述

一、吉木家支分布与历史渊源

吉木家族的历史可谓渊远流长，据吉木家支的有关文献记载，吉木家远祖在古罗韦^①时代，曾住在北方达斯地区（今不详），因常年冰天雪地，气候恶劣，离开了北方，来到南方耳尼地区（今不详）居住。在南方居住后，由于凶猛野兽横行，不同人群之间征战不断等原因，辗转迁徙，先后到了赫丁祖聂、克丁祖聂、霍阿什呷、约布迪尔、额尼罗波、额诺罗波、赫尼若波、哈诺若波，^②在此期间，发明了弓箭，使用文字书写，后来又来到特普松诺、毕比松诺、以多松诺、达西松诺、滇普松诺、苏亲尼依，霍赤赤乌、古阿尼依、孜曲尼依、孜史尼依、昭吐木古、木孜巴古、迪哈尔尼等地。在这些居住地当中，有文献所记载的许多彝族历史上著名人物的出生地。施刺沃特出生在达西松诺、韦泽出生在特普松诺、格孜格依出生在滇普松诺、曲布出生在

① 古罗韦为彝族历史中的一个阶段。

② 达斯及下文中的地名赫丁祖聂、克丁祖聂、霍阿什呷、约布迪尔、额尼罗波、额诺罗波、赫尼若波、哈诺若波等均无从考。文中的北方和南方可能是个相对概念。

古阿尼依、雅谷书布出生在迪哈尔尼等，这些文献虽然记载不是很详细，但描述了整个迁徙的基本过程，给人以清晰的迁徙路线，为研究古代彝族的迁徙路线提供了宝贵的资料。

（一）吉木家支的分布

吉木家属赫孜三子家支，分布在云、贵、川三省，这个家支在整个凉山彝区都有分布，但在各地的自称有所不同，由于分布广，人口众多，彝族格言说：“天下没有不下雨的地方，赫孜三子家支无处不居住。”据不完全统计，赫孜三子家支大大小小的有上百个分支，吉木是其中的一个分支。吉木是从赫热七子分支开始起名，至今已有 15 代了。即：赫热（有七子）—井木—舍其—吉赫—阿足—讷果—井史—阿匹—鲁吉—比区（五子）—斡夫（三子）—查色—依图—史拉—特阔—阿龙。吉木这个分支主要分布在凉山彝族自治州的雷波县和金阳县等地。

（二）吉木家支各分支谱系

吉木家支现共有 120 户，吉木（二子）—舍启（二子）—吉霍—阿足—那古—吉史—阿匹—鲁吉（二子）—比曲（五子）—斡夫（二子）—查色（二子）—史拉（三子）—特阔（二子）—阿龙，住在西昌泸山。特阔—阿热—曲吐、阿热拉图，住在雷波牛罗兹吉。

查色—尼吐—拉泽—孜格—木史，查色（二子）后代共十六家，住雷波牛罗兹吉。

查博—舍吐（四子），查博—斯图（四子），查博—所图—间日—依尼（二子），查博—孜图—鲁体—格史（二子），查博后代共 30 家，住在雷波牛罗兹吉。

吉木（二子）—阿兹—间赫—拉热的后代共有 22 家，住雷波合及瓦木沟。舍启（二子）—吉流—箭古—吉热的后代共 12 家，住雷波县

刺尔塔姆。吉古吉热一曲夫—斯呷—阿南（二子）的后代共有 44 家，住雷波哈布乃托。比曲（五子）—约足（二子），住雷波牛罗兹吉。毕曲布拉的后裔共有 18 家。毕曲依萨—哈粗—布热（六子）共 16 家，住雷波合果韦。比曲—拉祖—麻字—格哈（二子）—吕祖的后代住金阳县。

二、吉木家支彝文文献保存地地理与自然环境

（一）保存地片区的自然环境

文献保存地，是在雷波县马颈子工委的曲依乡牛龙村，离工委约 4 公里，牛龙村位于龙头山脉向东南延伸的基祖山的半山上。彝族格言说，村落上方有森林，是砍柴打猎的场地，下方有河流，是背水打鱼之处，六畜兴旺，五谷丰登，这样的村落可谓是个理想的居住地。吉木家支的祖先选择这个地方居住，足以证明此地是一块“风水宝地”。吉木特阔老人回忆：上面的山（村）叫基祖山，村里的猎手以前常常在山上点燃烟火，敬告山神，表示他们要来打猎。山谷充满猎狗的叫声和猎手的喊唤，猎狗与猎物搏斗，猎手们骁勇善猎，村民分食兽肉的快乐……一幕幕激动人心的情景让老人难以忘怀。基祖山里有很多山洞，是村民死后遗骨藏放地，村子对面是瓦托村，临近的村寨海安扎坪、卧毕吉倭等。在村子辖区内耕地大部分都是坡地，呈 40 度左右，其他都是林地、牧场，面积较大，基祖山向西数十公里，就是吉耶硕诺龙头山，这一广大地区，是历代部落征战和抵抗朝廷的天然屏障。吉木家支从木耳沙赫那一代迁到这里居住，已有 12 代了。

（二）发现地村落社区

牛龙村共有 200 多户，村民和睦相处，各种劳务活动、红白喜事，

人人互助，不计报酬，都按彝族的习惯操办。在婚礼上，彝族的赛克智（口才比赛）活动频繁，在赛克智中，人们以诗的形式相互问答寒暄，出题对考，通宵不眠，争个胜负。除了赛克智、摔跤外，还进行赛歌，村民中会民歌者较多，歌曲内容包括礼仪、文学和历史知识，按照传统规定有关的乡规民约，一般日常生活都按乡规民约办理，村中村民均为彝族，且吉木家支居多，家家户户每年不定期举行1~2次各种大小宗教仪式。毕摩人数较多，从年龄结构上看，老中青皆有，大龄毕摩还带有数量不等的学徒。彝语是这个村唯一使用的语言。在各种政治风波中，这个村的毕摩文化受到不小的冲击，当年由于受“左”的思潮的影响，毕摩文化受到严重的摧残，毕摩的活动由公开转向“地下”。吉木阿龙家的不少经书也惨遭浩劫，现保存下来的经书，是在阿龙的大叔鲁普和父亲特阔精心安排下，付出了8年牢狱生活甚至生命的代价，才得以保存下来。



图1 吉木家周围的神红山

（三）发现地社会生产生活方式

牛龙村由于地形的原因，主要以农业经济为主，主产玉米、土豆、荞麦及各种豆类杂粮等。同时，还有部分畜牧经济和林木经济，每家都有养牛养羊，种植核桃、花椒等作物，土地耕作主要是牛耕，生产方式是分户农业生产，现村里使用水电，小型农机在家庭中逐渐启用，石器用具日渐淘汰。

三、吉木阿龙家庭及阿龙生平述略

（一）吉木阿龙家家庭结构及社会关系

阿龙家的父亲特阔属牛，今年73岁，但还耳聪目明，记忆较好，他还能熟练地背出各种经文，能完整地经文内容进行解释，经文中很多字，除他本人外几乎没人认识了，是位难得的老人，是抢救这批文物除阿龙以外唯一在世的人。阿龙父亲虽年事已高，但身体硬朗，阿龙母亲去世后，他和孙女（已故儿子的女儿）住在一起，种地、砍柴、割草、施肥、收割、放牧样样都做。

阿龙的姐姐吉木拉洛，38岁，已出嫁。

阿龙的弟弟阿热，属羊，30



图2 吉木阿龙父亲吉木特阔

岁，已和阿龙分家，有两个儿子。

母亲依古莫扎乍，属蛇，已去世。



图3 吉木阿龙母亲依古莫扎乍

二叔吉木作义^①，68岁，原雷波县酒厂厂长。酒厂解体后，与其他职工一起重新办厂，一直在从事酿酒行业。堂弟和堂妹都已参加工作。

三叔吉木格布，住在牛龙村。

阿龙没有姑姑，也没有舅舅。

① 作义、格布与特阔是同父异母的兄弟。

（二）吉木家支彝文文献的保存

据吉木家支的文献《文字史训经》写道：“这些文字是七个世代①、几百代以前开始传下来的。”可见，彝文在他家代代相传的历史较长。这些文献大致可分为两类：一是毕摩经书，彝语为毕摩特依，包括数百种不同的毕摩仪式上的各种经书；二是普通经书，包括天文、地理、历史、礼仪、哲学、文字、文学等方面的内容，《尼赫姆》、《卧伏曲》、《伙》、《古史》、《玛诺》都是记载当时的生活和生产情况的文献。吉木阿龙家原来经书收藏量大，据阿龙的父亲特阔讲，在民国时期与官兵战斗，第一次被迫把经书背到山洞里藏起来时，请了7个大男子汉才背完，估计不少于700卷。第二年取回时，有一半的经书已损毁，只够3人背了。另经3次火灾，经努力抢救，从火中救出一部分经书，但其中大部分着火，现已残缺，留下火烧痕迹。解放后，为了躲避“政治焚书”，再次进入山林，放在山洞中，到1996年才取回家中。估计还保留有300多件文献。

（三）吉木阿龙身世与生平

1. 童年

吉木阿龙，属龙，1976年出生。当时处于文化大革命结束时期，幼年的阿龙因父母忙于劳作，无法在家带阿龙，他是在哥哥姐姐的照看下成长的。

① 世代：彝族计年单位，彝族一般以人类特征的演变为一个世代，如艾普世代、圣勾世代、吕尼世代、格卧世代、曲布世代等。

2. 学习彝文的经历和传授的方式

阿龙从5岁以后，跟随父亲在家中学习彝文。据他回忆，由于当时毕摩文化受到冲击，一切毕摩文化全部转入“地下”。有一天晚上，父亲在房子周围转了几圈后，看见周围没有动静（没有人），就回到屋里，把火塘中的火灭掉，在静静的夜晚里，开始教兄弟俩《文字史训经》中的句子“见头不见尾，看错就打错。忽隐忽现还不清，乱指就要错。音不正就错，前后不协调。看好了就把好声，一般不会错”。以后父亲开始利用晚上教文字。7岁的那年9月，村里的小学开学了，这里的学生虽然都是彝族，但学校上的都是汉文课，父亲让兄弟俩去上学读书，虽说那时政策有所变化，但是，人们对他们这样的毕摩家庭歧视已经习惯化，全村里的小孩都叫他们“毕摩地主儿子”，动不动就打他们，还没读完一册书，父母怕他们出事，就退学了。



图4 吉木阿龙

从那以后，他们每个夜晚都坚持学习这些祖先留下来的文字，无论春夏秋冬，只要有空，每个晚上都照着经书念。每天凌晨公鸡叫后，就被父亲叫起来背诵经书，从7岁至24岁一直念经书，其中除了向父亲学习经书外，还向住在雷波上田坝簸箕梁子的沙马必热毕摩和住在美姑柳洪的硕帕布且毕摩学习过毕摩及相关知识，前后共学习17年。

3. 平生主持过的重要祭祀活动简述

在毕摩活动中，祭神、祭祖（尼姆措毕）和尼姆韦普毕都是规格最高的三种仪式，阿龙已独立主持过这三类毕摩仪式。阿龙主持过的重要祭祀活动有三次，祭神活动有两次。阿龙主持过三次尼姆措毕，三次尼姆韦普毕。这三次大型的尼姆措毕是：

（1）1995年11月，在雷波县上田坝乡马史洛村吉木日益家主持的尼姆措毕，吉木家支的另外四个毕摩同时参与。

（2）1996年11月，在雷波县上田坝乡马史洛村吉木当格家主持的尼姆措毕，吉木家支的另外四个毕摩同时参与。

（3）1997年12月，在乐山市的马边彝族自治县吉库史达家主持的尼姆措毕。

阿龙主持的三次大型尼姆韦普毕是：

（1）1998年10月在雷波县卡哈洛区黑克尔基家主持的尼姆韦普毕。

（2）1998年12月在雷波县千万贯乡吉木勒热家主持的尼姆韦普毕。

（3）1999年11月，在昭觉县古里拉达区黑乃史格家主持的尼姆韦普毕。

另外，阿龙还主持过以下仪式：

（1）1999年12月在雷波县山陵岗区谷堆乡阿布公尔家用牛作祭祀，作库韦勒韦（克克举古）毕。

（2）2000年12月，在宜宾市屏山县屏边乡阿汝古吉家用牛作日布